

Číslo smlouvy: 12295/SVSL/23

RÁMCOVÁ DOHODA

**UZAVŘENÁ DLE USTANOVENÍ § 1746 ODS. 2 ZÁK. Č. 89/2012 SB., OBČANSKÉHO ZÁKONÍKU
A § 131 A NÁSL. ZÁKONA Č. 134/2016 SB., O ZADÁVÁNÍ VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK, VE ZNĚNÍ
POZDĚJŠÍCH PŘEDPISŮ (DÁLE JEN „ZZVZ“)**

1. Smluvní strany

1.1. Objednatel

Česká republika - Agentura ochrany přírody a krajiny České republiky

Sídlo: Kaplanova 1931/1, 148 00 Praha 11 - Chodov
Jednající: RNDr. František Pelc, ředitel
IČO: 629 335 91

(dále jen „objednatel“)

1.2. Poskytovatel

Agentura Parole s.r.o.

Sídlo: Kaprova 42/14, 110 00 Praha 1
Jednající: Ing. Bc. Vladimír Vitvar, MBA
IČO: 27285359
DIČ: CZ27285359

(dále jen „poskytovatel“)

2. Preambule

Smluvní strany konstatují, že tato rámcová dohoda je uzavírána v návaznosti na realizované výběrové řízení na veřejnou zakázku s názvem „**RD - Jazyková výuka zaměstnanců ústředí AOPK ČR**“, která byla zadávána jako veřejná zakázka malého rozsahu dle § 27 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“).

Na základě této rámcové dohody s jedním „dodavatelem“ budou zadávány veřejné zakázky na poskytnutí služby poskytovateli, bez obnovení soutěže dle ust. § 134 ZZVZ, resp. budou uzavírány dílčí smlouvy s poskytovatelem.

3. Účel a předmět rámcové dohody

- 3.1. Účelem této rámcové dohody je řádné, kompletní a včasné poskytnutí služby - zajištění skupinové jazykové výuky poskytovatelem dle skutečných potřeb objednatele.
- 3.2. Předmětem této rámcové dohody je vymezení konkrétních rámcových podmínek, na jejichž základě budou mezi poskytovatelem a objednatelem uzavírány jednotlivé dílčí smlouvy. Předmětem této rámcové dohody je rovněž úprava vzájemných práv a povinností smluvních stran.
- 3.3. Uzavření této dohody nezakládá povinnost objednatele odebrat jakýkoliv závazný rozsah služby, nebo činit jakékoli výzvy k poskytnutí služby, tj. vystavovat dílčí objednávky. Služba bude poskytována na základě dílčích smluv uzavřených postupem dle této rámcové dohody.
- 3.4. Předmětem této rámcové dohody je dále závazek poskytovatele, že bude objednateli na základě a v souladu s dílčími smlouvami, službu specifikovanou v čl. 4 této rámcové dohody řádně a včas poskytovat a zároveň závazek objednatele, že službu poskytnutou poskytovatelem na základě dílčích smluv převezme a zaplatí za ni cenu v souladu s čl. 5 této rámcové dohody.
- 3.5. Poskytovatel se zavazuje poskytnout službu v jakosti a kvalitě, formě a rozsahu uvedené v této rámcové dohody a dílčích smlouvách. Pokud není jakost a kvalita služby touto rámcovou dohodou, nebo dílčí smlouvou specifikována, bude služba poskytnuta minimálně v jakosti a kvalitě obvyklé pro službu obdobného typu. Poskytovatel je povinen postupovat s odbornou péčí v souladu s platnými a účinnými právními předpisy, případně technickými normami. Poskytovatel je povinen disponovat oprávněním k podnikání v rozsahu nezbytném pro poskytování služby, a to po celou dobu trvání této rámcové dohody. Poskytovatel je povinen neprodleně oznamovat objednateli všechny okolnosti významné pro poskytování služby.
- 3.6. Objednatel je oprávněn kontrolovat poskytování služby. Zjistí-li objednatel, že poskytovatel poskytuje službu v rozporu se svými povinnostmi, je oprávněn poskytovatele na tuto skutečnost upozornit a dožadovat se poskytování služby řádným způsobem. Objednatel je oprávněn postoupit rozsah kontroly třetím stranám a poskytovatel je povinný na základě odsouhlasení objednatelem se řídit dohodnutými závěry kontroly. Posouzení, zda je služba poskytována v souladu s povinnostmi poskytovatele dle čl. 3.5 výše náleží objednateli. V opačném případě má objednatel nárok na nezaplacení za poskytnutou službu, nebo její příslušnou část.
- 3.7. Pokud jsou s poskytnutím služby spojena práva duševního vlastnictví, musí být tato oprávnění (zejména, nikoli však výlučně, licence) součástí poskytnutí služby.

4. Služba

- 4.1. Předmětem služby dle této rámcové dohody jsou následující činnosti:

poskytování komplexní výuky jazyků pro zaměstnance objednatele (dále jen „kurzy“);

Výše uvedená činnost zahrnuje:

- zajištění jazykové výuky k získání a udržení jazykové kvalifikace pro zaměstnance ústředí Agentury ochrany krajiny a přírody ČR (dále jen „AOPK“), zajištění standardizované zkoušky ve smyslu jazykové kvalifikace dle Seznamu standardizovaných zkoušek MŠMT ze dne 3. září 2019 (Č. j. MŠMT- 24156/2019 v platném znění) u vybraných zaměstnanců AOPK a zajištění souvisejících podpůrných služeb.

- zajištění skupinové jazykové výuky pro zaměstnance ústředí (s maximálním předpokládaným počtem zaměstnanců cca 100).
 - vyučovanými jazyky bude převážně anglický jazyk, německý jazyk případně další dle požadavku zadavatele (ruština, španělština, francouzština, italština).
- 4.2. Ostatní specifikace je obsažena v příloze č. 1 této rámcové dohody - Specifikace služeb
 - 4.3. Smluvní strany se dohodly, že služba je řádně a včas poskytnuta pokud je tato skutečnost potvrzena předáním prezenční listiny k uskutečněnému kurzu podepsané školitelem a účastníky kurzu (zaměstnanci objednatele).
 - 4.4. Poskytovatel potvrzuje, že se detailně seznámil s rozsahem a povahou služby, že jsou mu známy veškeré podmínky nezbytné k jejímu poskytování a že disponuje takovými kapacitami a odbornými znalostmi, které jsou nezbytné pro poskytování služby za dohodnutou smluvní cenu stanovenou podle této smlouvy.
 - 4.5. Při poskytování služby je poskytovatel vázán pokyny objednatele. Poskytovatel je povinen upozornit objednatele bez zbytečného odkladu na nevhodnou povahu pokynů daných mu objednatelem při poskytování služby, jestliže poskytovatel mohl a měl tuto nevhodnost zjistit při vynaložení odborné péče.
 - 4.6. Smluvní strany se dohodly, že rozsah služby uvedený v tomto článku představuje odhad objednatele stanovený pro potřeby výběrového řízení na veřejnou zakázku a je pouze orientační a nezávazný.

5. Cena a její splatnost

- 5.1. Cena služeb je stanovena takto:
 - a) 655,- Kč za 1 vyučovací hodinu (90 minut) bez DPH
655,- Kč za 1 vyučovací hodinu (90 minut) s DPH
 - b) 2500 Kč za zajištění standardizované zkoušky dle čl 4.1 pro 1 studenta bez DPH
3025 Kč za zajištění standardizované zkoušky dle čl 4.1 pro 1 studenta s DPH

Poskytovatel je plátcem DPH.
- 5.2. Ceny stanovené v čl. 5.1 a) této rámcové dohody jsou závazné pro obě smluvní strany a jsou závazné po celou dobu platnosti rámcové dohody.
- 5.3. Součástí ceny stanovené v čl. 5.1 a) této rámcové dohody jsou veškeré náklady poskytovatele spojené se zajištěním služby, zejména příprava jazykových kurzů, konzultace objednatele s poskytovatelem na zacílení specifických potřeb, osnovy jazykových kurzů, odměna lektora, provedení jazykového auditu pro zjištění jazykové úrovně studentů, provádění průběžných jazykových auditů po skončení semestru, školící pomůcky, výukové materiály (v tištěné i v el. podobě), osvědčení o dosažení vyšší jazykové úrovně účastníků jazykových kurzů, prezenční listiny, dotazníky spokojenosti účastníků a zařízení pro přenos audio a video materiálů (např. notebook) v místě školení.
- 5.4. Smluvní strany se dohodly, že objednatel nebude poskytovat zálohové platby.
- 5.5. Cena je splatná na základě daňového dokladu, resp. faktury (dále jen „faktura“) za služby.
- 5.6. Objednatel se zavazuje zaplatit poskytovateli za službu poskytnutou na základě dílčí smlouvy cenu určenou podle cen jednotlivých položek uvedených v tomto článku. Cena za službu

poskytnutou na základě dílčí smlouvy bude vypočtena dle počtu školících hodin poskytnutého kurzu vynásobeného jednotkovou cenou školící hodiny dle čl. 5.1.

- 5.7. Cena za vyučovací hodinu je považována za konečnou a závaznou po celou dobu trvání této rámcové dohody, případně dílčí smlouvy vystavené na základě této rámcové dohody, pokud termín poskytnutí služby na základě takové dílčí smlouvy překročí dobu trvání této rámcové dohody. Cenu za vyučovací hodinu lze navyšovat pouze v případě změny daňových předpisů, je-li poskytovatel plátcem DPH. U neplátce DPH, který do ceny služby DPH nepromítne, nebude cena měněna ani v případě, že by se v průběhu plnění plátcem DPH stal, tj. veškeré s tím související náklady jdou k tíži poskytovatele.
- 5.8. V ceně služby jsou zahrnuty veškeré náklady poskytovatele související s poskytnutím služby.
- 5.9. Objednatel se zavazuje zaplatit cenu za službu, odpovídající ceně jednotlivých položek služby a jejich počtu po řádném a úplném poskytnutí služby na základě dílčí smlouvy (prezenční listiny podepsané školitelem a účastníky kurzu).
- 5.10. Cena za poskytnutou službu dle dílčí smlouvy je splatná ve lhůtě třiceti (30) kalendářních dnů ode dne, kdy byla objednateli doručena faktura (daňový doklad) poskytovatele obsahující (i) náležitosti daňového resp. účetního dokladu podle platných obecně závazných právních předpisů, a (ii) odkaz na číslo této rámcové dohody a dílčí objednávky. Nezbytnou přílohou daňového dokladu bude objednávka kurzu zasláná objednatelem poskytovateli a prezenční listina kurzu podepsaní školitelem a účastníky kurzu.
- 5.11. Faktura (daňový doklad) musí být zaslána na adresu sídla objednatele uvedenou v záhlaví této rámcové dohody, nebo elektronicky na adresu faktury@nature.cz
- 5.12. Právo poskytovatele vystavit fakturu (daňový doklad) vzniká dokončením služby, poskytnuté na základě dílčí smlouvy pro objednatele, resp. po předání prezenční listiny kurzu podepsané školitelem a účastníky kurzu.
- 5.13. Objednatel má právo fakturu (daňový doklad) poskytovateli před uplynutím lhůty splatnosti vrátit, aniž by došlo k prodloužení s jeho úhradou, (i) obsahuje-li nesprávné údaje nebo (ii) chybí-li na faktuře (daňovém dokladu) odkaz na číslo této rámcové dohody, nebo přílohy dle čl. 5. 10. Nová lhůta splatnosti v délce třiceti (30) kalendářních dnů počne plynout ode dne doručení opravené faktury (daňového dokladu) objednateli.
- 5.14. Celková cena, tj. součet všech uhrazených faktur za jednotlivé dílčí objednávky po dobu plnění dle této rámcové dohody nepřekročí částku 1 936 000,- Kč vč. DPH (slovy: milion devět set třicet šest tisíc korun českých).

6. Uzavírání dílčích smluv

- 6.1. Jednotlivé dílčí smlouvy dle této rámcové dohody budou uzavírány na základě dílčí objednávky odeslané objednatelem poskytovateli, jenž je návrhem na uzavření dílčí smlouvy a odeslání potvrzení (akceptace) dílčí objednávky poskytovatelem, jenž je přijetím návrhu na uzavření dílčí smlouvy.
- 6.2. Objednatel se zavazuje zaslat poskytovateli dílčí objednávku:
 - elektronickou poštou (e-mailem) na e-mailovou adresu kontaktní osoby pro dílčí objednávky
- 6.3. Dílčí objednávka musí obsahovat minimálně:

- pro jakou skupinu účastníků bude školení určeno, a to v rozdělení dle přílohy č. 1 této rámcové dohody – specifikace služeb
- konkrétní zaměření objednávaného kurzu
- počet vyučovacích hodin
- místo a čas poskytnutí školení v souladu s čl. 9 této rámcové dohody
- předpokládaný počet účastníků
- kontaktní osobu objednatele v místě uskutečnění kurzu.

- 6.4 Poskytovatel se zavazuje nejpozději do 5 (pěti) pracovních dnů ode dne doručení Dílčí objednávky potvrdit její přijetí a to stejným způsobem, jakým mu byla doručena. Dílčí objednávka je považována za doručenou poskytovateli okamžikem, kdy byla doručena na poštovní server poskytovatele (v případě odeslání dílčí objednávky elektronickou poštou (e-mailem), nebo okamžikem doručení do datové schránky poskytovatele (v případě odeslání dílčí objednávky datovou schránkou).
- 6.5. Porušení povinnosti dle čl. 6.4 výše nezbavuje poskytovatele povinnosti poskytnout službu dle dílčí objednávky řádně a včas. V případě, že poskytovatel ve lhůtě dle čl. 6.4 výše přijetí dílčí objednávky nepotvrdí, považuje se dílčí objednávka za přijatou 5. (pátým) pracovním dnem po dni doručení dílčí objednávky poskytovateli.
- 6.6. Dílčí smlouva se považuje za uzavřenou na základě potvrzení dílčí objednávky poskytovatelem v souladu s čl. 6.4 výše. Dílčí smlouva se dále považuje za uzavřenou v případě, kdy poskytovatel poruší povinnost dle čl. 6.4 výše a dílčí objednávka je považována za přijatou dle čl. 6.5 výše (pokud poskytovatel dílčí objednávku v souladu s čl. 6.7. této rámcové dohody oprávněně neodmítne). Dílčí smlouva je dále považována za uzavřenou v případě poskytnutí služby Poskytovatelem.
- 6.7. Poskytovatel je oprávněn dílčí objednávku odmítnout v případě, že dílčí objednávka obsahuje termín zahájení poskytování služby kratší 30 (slovy třiceti) dnů, nebo v případě mimořádné nepřekonatelné a nepředvídatelné překážky vzniklé nezávisle na vůli poskytovatele ve smyslu § 2913 odst. 2 občanského zákoníku.

7. Povinnosti poskytovatele

- 7.1. V případě zrušení vyučovací hodiny ze strany poskytovatele je poskytovatel povinen tuto skutečnost oznámit studentům daného kurzu v kopii na kontaktní osobu objednatele minimálně 24 hodin před začátkem vyučovací hodiny a tuto vyučovací hodinu odpovídajícím způsobem po dohodě s objednatelem nahradit.
- 7.2. Poskytovatel je povinen dodržovat právní předpisy týkající se ochrany osobních údajů. Poskytovatel se rovněž zavazuje zachovávat povinnost mlčenlivosti ohledně skutečností, o kterých se při své činnosti dozví a u kterých to jejich ochrana vyžaduje, tj. zejména takových, které se týkají obchodního tajemství dle § 504 Občanského zákoníku a důvěrných informací dle § 1730 Občanského zákoníku, a to i po ukončení této smlouvy.
- 7.3. Poskytovatel se zavazuje provést dílo prostřednictvím alespoň těch členů realizačního týmu, jejichž prostřednictvím prokázal splnění části technické kvalifikace v nabídce na veřejnou zakázku, a to včetně případných poddodavatelů uvedených v nabídce na veřejnou zakázku,. Jakákoliv změna členů/poddodavatelů je možná pouze po předchozím projednání s Objednatelem a na základě jeho předchozího písemného souhlasu. Objednatel není povinen souhlas dle tohoto článku udělit.
- 7.4. V seznamu členů realizačního týmu bude uvedeno, jaký vztah mají k Poskytovateli (zaměstnanec, poddodavatel apod.) a jejich pozice v týmu. V případě změny osob členů

realizačního týmu v průběhu platnosti rámcové dohody je Poskytovatel povinen tuto přílohu bezodkladně aktualizovat po odsouhlasení Objednatelem. V případě, že bude změněn člen realizačního týmu, jehož prostřednictvím Poskytovatel prokázal splnění části technické kvalifikace v nabídce na veřejnou zakázku, musí nově navržený člen realizačního týmu splňovat minimálně stejnou část kvalifikace, jako člen původní. Seznam členů realizačního týmu je obsažen v příloze č. 2

- 7.5. V případě, že Poskytovatel v zadávacím postupu prokazoval pomocí poddodavatele splnění určité části kvalifikace, musí nově navržený poddodavatel splňovat stejnou část kvalifikace, jakou Poskytovatel prokazoval pomocí původního poddodavatele v zadávacím postupu.
- 7.6. Poskytovatel odpovídá v plném rozsahu za veškeré práce provedené poddodavatelem.
- 7.7. Poskytovatel se zavazuje, že v případě nespokojenosti účastníků jazykového kurzu s prací konkrétního lektora, zajistí výuku daného kurzu jiným, stejně kvalifikovaným lektorem. Výměna lektora bude provedena bez zbytečného odkladu.
- 7.8. Poskytovatel je povinen poskytnout všem účastníkům jazykového kurzu vyučovací materiály v elektronické i v písemné podobě a to nejpozději při začátku kurzu.
- 7.9. Poskytovatel je povinen provádět monitoring jazykové výuky, evidovat docházku účastníků v informačním systému a poskytnout objednateli přístup do tohoto informačního systému, pro průběžné sledování docházky zaměstnanců objednavatele. Poskytovatel je pravidelně povinen poskytovat kompletní report o docházce zaměstnanců objednavatele do jazykových kurzů.

8. Povinnosti objednavatele

- 8.1. Objednavatel je povinen poskytovat poskytovateli po celou dobu platnosti rámcové smlouvy řádnou součinnost a včasnou informovanost nezbytnou k řádnému a včasnému poskytování služeb na základě dílčích smluv.
- 8.2. Pokud musí být vyučovací hodina jazykového kurzu zrušena ze strany objednavatele, je objednavatel povinen o tomto poskytovatele informovat minimálně 24 hodin před jejím konáním.
- 8.3. Objednavatel je povinen zajistit pro jazykovou výuku odpovídající prostory a vybavení těchto prostor video a audio technikou (TV) s datovým připojením. Dále zajistí didaktické pomůcky, kterými jsou tabule nebo flipchart a psací potřeby.

9. Místo a čas

- 9.1 Služby budou poskytovány v prostorách sídla objednavatele v prostorách k tomu objednavatelem určených, a to na adrese Kaplanova 1931/1, 148 00, Praha 11 – Chodov a Kaplanova 2252/8, 148 00, Praha 11 – Chodov (budova Pojišťovny).
- 9.2 Smluvní strany si sjednaly, že poskytovatel poskytne službu na základě dílčí smlouvy v termínu stanoveném v dílčí objednávce. Termín zahájení poskytování služby v dílčí objednávce nebude kratší než 30 dnů ode dne doručení dílčí objednávky poskytovateli.

10. Doba trvání a ukončení rámcové dohody

- 10.1. Doba trvání rámcové dohody je v souladu s § 131 odst. 3 ZZVZ sjednána na dobu 4 (čtyř) let od data její účinnosti, nebo do data vyčerpání částky 1 936 000,- Kč vč. DPH, resp. do okamžiku, který nastane první.
- 10.2. Tuto rámcovou dohodu lze ukončit písemnou dohodou smluvních stran nebo písemnou výpovědí ze strany objednavatele i bez udání důvodů s výpovědní dobou 6 měsíců, která začne běžet první

dnem následujícím po doručení písemné výpovědi poskytovateli. Ve výpovědi je objednatel oprávněn stanovit delší výpovědní dobu. To se nedotýká účinnosti již uzavřených dílčích smluv. Dílčí smlouvu nelze dle tohoto článku (10.2.) rámcové dohody vypovědět.

- 10.3. Na platnost a účinnost dílčích smluv řádně uzavřených v době trvání této rámcové dohody nebude mít případné ukončení této rámcové dohody jakýkoliv vliv.
- 10.4. Objednatel je oprávněn tuto rámcovou dohodu také písemně vypovědět (bez předchozí výzvy), jestliže poskytovatel podstatným způsobem porušuje povinnosti, které pro něj z této rámcové dohody, nebo dílčí smlouvy plynou, zejména neposkytuje-li poskytovatel službu v souladu s podmínkami sjednanými v této rámcové dohodě, dílčí smlouvě, nebo pokyny objednatele, a to s účinky výpovědi k okamžiku jejího doručení poskytovateli, nestanoví-li objednatel delší výpovědní dobu. Pro vyloučení pochybností smluvní strany konstatují, že za porušení povinností podstatným způsobem je považováno opakované (více než 2x) porušení výše uvedených povinností, nebo 1x porušení povinností u kterých je v této rámcové dohodě uvedeno, že se jedná o podstatné porušení rámcové dohody. Ostatní sankční nároky dle této rámcové dohody zůstávají nedotčeny, stejně jako nárok na náhradu vzniklé škody.
- 10.5. Objednatel je oprávněn odstoupit od dílčí objednávky (bez předchozí výzvy) v případě, že služba není poskytována v souladu s touto rámcovou dohodou, dílčí objednávkou, nebo pokyny objednatele a to zejména (nikoli však výlučně) pokud není služba poskytována řádně a včas, bez vad a nedodělků, v termínu stanoveném v dílčí objednávce. Ostatní sankční nároky dle této rámcové dohody zůstávají nedotčeny, stejně jako nárok na náhradu vzniklé škody.
- 10.6. Objednatel je oprávněn od této rámcové dohody odstoupit v případě, že:
- poskytovatel pozbude kteréhokoliv kvalifikačního předpokladu, jehož splnění bylo předpokladem pro zadání veřejné zakázky, na základě níž byla uzavřena tato rámcová dohoda,
 - vůči majetku poskytovatele bude probíhat insolvenční řízení, nebo bude insolvenční návrh zamítnut proto, že majetek nepostačuje k úhradě nákladů insolvenčního řízení,
 - poskytovatel vstoupí do likvidace.
- Odstoupení však nemá vliv na nárok na náhradu škody nebo na zaplacení smluvních pokut či úroků z prodlení.
- 10.7. Poskytovatel je oprávněn od této rámcové dohody odstoupit v případě, že bude Objednatel v prodlení s úhradou řádně vystavené faktury po dobu delší než 90 dnů.

11. Nebezpečí škody

- 11.1. Poskytovatel prohlašuje a odpovídá objednateli za právní bezvadnost poskytnutí služby a za skutečnost, že uzavřením této rámcové dohody není porušena žádná povinnost poskytovatele nebo práva či oprávněné zájmy jiných osob.
- 11.2. Poskytovatel odpovídá za škodu, která jeho činností vznikne, jak objednateli, tak i třetím osobám, bez jakýchkoliv omezení.

12. Záruka a odpovědnost za vady

- 12.1. Odpovědnost za vady se řídí ustanoveními občanského zákoníku. Služba má vady, není-li poskytnuta ve sjednaném rozsahu, kvalitě (jakosti), provedení, nebo je jakkoli poskytnuta v rozporu s touto rámcovou dohodou, nebo dílčí smlouvou, nebo pokyny objednatele.
- 12.2. V případě, že objednatel po poskytnutí služby službu akceptuje podpisem předávacího protokolu a vady se projeví dodatečně, je objednatel oprávněn vůči poskytovateli uplatnit reklamaci bez

zbytečného odkladu, nejpozději však do 14 dnů od jejich zjištění. Reklamací poskytnuté služby (rozpor faktického poskytnutí služby s požadavky na poskytnutí služby dle této rámcové dohody, nebo dílčí smlouvy, nebo pokyny objednatele) odešle objednatel poskytovateli písemně, nebo elektronicky (e-mailem) na adresu poskytovatele uvedenou v záhlaví této rámcové dohody. Objednatel je oprávněn reklamovat poskytnutou službu (rozpor faktického poskytnutí služby s požadavky na poskytnutí služby dle této rámcové dohody, nebo dílčí smlouvy, nebo pokyny objednatele) nejpozději do 6 (šesti) měsíců ode dne jejího poskytnutí, resp. ode dne podpisu předávacího protokolu oprávněnou osobou objednatele a poskytovatele služby.

- 12.3. Poskytovatel odstraní reklamovaný rozpor faktického poskytnutí služby s požadavky na poskytnutí služby dle této rámcové dohody, nebo dílčí smlouvy, nebo pokyny objednatele v co nejkratším možném termínu, nejpozději však do 30 (třiceti) dnů ode dne doručení reklamace poskytovateli.
- 12.4. Reklamacie budou řešeny primárně opakovaným poskytnutím služby, resp. příslušné části služby, jež byla poskytnuta v rozporu s touto rámcovou dohodou, nebo dílčí smlouvou, nebo pokyny objednatele, na náklady poskytovatele, nebo slevou z ceny služby, resp. její příslušné části, jež byla poskytnuta v rozporu s touto rámcovou dohodou, nebo dílčí smlouvou, nebo pokyny objednatele. Reklamacie může být řešena i jiným způsobem. O způsobu řešení reklamace rozhoduje objednatel.
- 12.5. V případě, že objednatel zvolil způsob řešení reklamace slevou z ceny služby, resp. její příslušné části a tato část již byla objednatelem zaplacená, je poskytovatel povinen vrátit platbu za příslušnou část služby zpět objednateli (včetně dobropisu) a to do 15 dnů ode obdržení výzvy objednatele.

13. Smluvní pokuty a úroky z prodlení

- 13.1. V případě, prodlení poskytovatele s termínem zahájení poskytování služby a/nebo dokončení poskytování služby stanoveném v dílčí objednávce, je povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 0,1 % z ceny služby dle dílčí objednávky bez DPH za každý započatý den prodlení až do výše celkové ceny služby dle příslušné dílčí objednávky.
- 13.2. V případě prodlení poskytovatele s odstraněním vady služby, resp. rozporu faktického poskytnutí služby s požadavky na poskytnutí služby dle této rámcové dohody, nebo dílčí smlouvy, nebo pokyny objednatele dle čl. 12.3. této rámcové dohody, je povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 0,1 % z ceny příslušné části služby bez DPH dle dílčí objednávky za každý započatý den prodlení až do výše celkové ceny služby dle příslušné dílčí objednávky.
- 13.3. V případě, že poskytovatel poskytuje službu v rozporu s touto rámcovou dohodou, dílčí smlouvou, nebo pokyny objednatele, i po upozornění objednatelem na tuto skutečnost, je objednatel oprávněn vůči poskytovateli uplatnit smluvní pokutu ve výši 10 000,- Kč bez DPH za každý jednotlivý případ porušení, tj. i opakovaně.
- 13.4. V případě, že poskytovatel ve lhůtě dle čl. 6.4 této rámcové dohody nepotvrdí přijetí dílčí objednávky (pokud ji v souladu s čl. 6.7. této rámcové dohody oprávněně neodmítne), je objednatel oprávněn vůči poskytovateli uplatnit smluvní pokutu ve výši 5 000,- Kč bez DPH za každý jednotlivý případ porušení.
- 13.5. V případě prodlení objednatele s placením řádně vystavené faktury, je objednatel povinen zaplatit poskytovateli úrok z prodlení ve výši 0,05 % z nezaplacené částky bez DPH za každý započatý den prodlení.
- 13.6. Všechny smluvní sankce uplatněné dle této rámcové dohody, nebo dílčí smlouvy jsou splatné do čtrnácti (14) kalendářních dnů ode dne doručení písemného oznámení o jejich uplatnění stranou oprávněnou straně povinné. Ujednání o úroku z prodlení a smluvních pokutách zůstávají

případným ukončením této rámcové dohody, nebo dílčí smlouvy nedotčena a trvají i po skončení účinnosti této rámcové dohody, nebo dílčí smlouvy.

- 13.7. Uplatněním smluvní pokuty podle této rámcové dohody, nebo dílčí smlouvy není dotčeno právo objednatele na náhradu škody.
- 13.8. Smluvní pokutu nelze požadovat, způsobí-li porušení smluvní povinnosti zásah vyšší moci, a to po celou dobu trvání zásahu vyšší moci. Za zásah vyšší moci se považuje zejména nemožnost plnění vzniklá živelnou událostí (včetně pandemie Covid-19) nebo událost naplňující znaky uvedené v § 2913 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku.

14. Vyšší moc

- 14.1. Pro účely této rámcové dohody se za vyšší moc považují případy, kdy smluvní strana prokáže, že jí ve splnění povinnosti z této rámcové dohody, nebo dílčí smlouvy dočasně nebo trvale zabránila mimořádná nepředvídatelná a nepřekonatelná překážka vzniklá nezávisle na vůli této smluvní strany. Za okolnosti vyšší moci se považují okolnosti, které vznikly po uzavření této rámcové dohody, nebo dílčí smlouvy, zejména (nikoli však výlučně) válečný konflikt, přírodní katastrofa (např. povodeň), masivní výpadek elektrické energie nebo dodávek ropy, embargo nebo epidemie (včetně COVID 19), popřípadě krizové opatření vyhlášené orgánem veřejné moci při epidemii.
- 14.2. Za vyšší moc se pro účely této rámcové dohody, nebo dílčí smlouvy nepovažuje překážka vzniklá z poměrů smluvní strany, která se překážky dle odstavce 14.1 dovolává, nebo vzniklá až v době, kdy byla tato smluvní strana v prodlení s plněním smlouvené povinnosti.
- 14.3. Smluvní strana postižená vyšší mocí je povinna neprodleně druhou smluvní stranu o výskytu vyšší moci písemně informovat.
- 14.4. V případě vyšší moci se prodlužuje lhůta ke splnění smluvních povinností o dobu, během které budou následky vyšší moci trvat včetně doby prokazatelně nutné k jejich odstranění. O ukončení vyšší moci a odstranění následků musí postižená smluvní strana druhou stranu písemně informovat.

15. Ostatní ujednání

- 15.1. Objednatel je v souladu s § 136 odst. 1 ZZVZ oprávněn požadovat od poskytovatele po uplynutí každého roku trvání této rámcové dohody předložení dokladů o kvalifikaci.
- 15.2. Poskytovatel není oprávněn převádět práva a povinnosti vyplývající z této rámcové dohody nebo dílčí smlouvy na třetí osobu bez předchozího písemného souhlasu objednatele.
- 15.3. Poskytovatel není oprávněn pro poskytování služby využít jiné poddodavatele a ve větším rozsahu, než který uvedl v nabídce, kterou podal do výběrového řízení, jež předcházelo uzavření této rámcové dohody. Změna poddodavatele je možná pouze se souhlasem objednatele. Pokud jde o poddodavatele, jímž poskytovatel prokazoval část kvalifikace ve výběrovém řízení, musí nový poddodavatel splňovat kvalifikaci alespoň v takovém rozsahu, v jakém ji splňoval původní poddodavatel. Porušení povinností je považováno za podstatné porušení této rámcové dohody.
- 15.4. Poskytovatel je povinen zabezpečit ve svých poddodavatelských smlouvách splnění veškerých povinností vyplývajících poskytovateli z této rámcové dohody. Porušení povinností je považováno za podstatné porušení této rámcové dohody.
- 15.5. Poskytovatel bere na vědomí, že objednatel je povinen zveřejnit tuto rámcovou dohodu a související informace a dokumenty týkající se jejího plnění ve smyslu ZZVZ (včetně dílčích smluv, výše skutečně uhrazené ceny atd.). Objednatel neuveřejní informace, u kterých to vyžaduje

ochrana informací a údajů podle zvláštních právních předpisů, tj. zejména takové, které se týkají autorských práv ve smyslu zákona č. 121/2000 Sb., autorský zákon, ve znění pozdějších předpisů, obchodního tajemství dle § 504 občanského zákoníku a důvěrných informací dle § 1730 občanského zákoníku.

16. Závěrečná ustanovení

- 16.1. Rámcová dohoda se vyhotovuje v elektronickém originále.
- 16.2. Poskytovatel bere na vědomí, že tato rámcová dohoda může podléhat povinnosti jejího uveřejnění podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“), zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů a/nebo jejího zpřístupnění podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů a tímto s uveřejněním či zpřístupněním podle výše uvedených právních předpisů souhlasí.
- 16.3. Tato rámcová dohoda nabývá platnosti dnem podpisu oprávněným zástupcem poslední smluvní strany.
- 16.4. Tato rámcová dohoda nabývá účinnosti dnem podpisu oprávněným zástupcem poslední smluvní strany. Podléhá-li však tato rámcová dohoda povinnosti uveřejnění prostřednictvím registru smluv podle zákona o registru smluv, nenabude účinnosti dříve, než dnem jejího uveřejnění. Smluvní strany se budou vzájemně o nabytí účinnosti rámcové dohody neprodleně informovat.
- 16.5. Tuto rámcovou dohodu je možné měnit či doplňovat pouze formou písemných vzestupně číslovaných dodatků.
- 16.6. Smluvní strany se zavazují, že v případě sporů o obsah a plnění této rámcové dohody vynaloží veškeré úsilí, aby tyto spory byly vyřešeny smírnou cestou. Pokud nedojde k dohodě, je příslušný obecný soud žalované strany.
- 16.7. Smluvní strany prohlašují, že tato rámcová dohoda je výrazem jejich vážné a svobodné vůle, je uzavřena nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek. Smluvní strany rámcovou dohodu přečetly, s jejím obsahem souhlasí a na důkaz toho připojují vlastnoruční podpisy.

Přílohy: Příloha č. 1 – Specifikace služeb

Příloha č. 2 – Seznam členů realizačního týmu

Podepsáno elektronicky

SPECIFIKACE SLUŽEB

Služby jazykové výuky zahrnují tyto činnosti:

1. Zajištění skupinové jazykové výuky (dále jen „výuka“) pro zaměstnance ústředí AOPK ČR (dále jen „AOPK“).
2. U vybraných zaměstnanců AOPK zajištění standardizované zkoušky ve smyslu jazykové kvalifikace.
3. Zajištění souvisejících podpůrných služeb.

AD 1) Specifikace požadavků na výuku:

- Předpokládaný počet zaměstnanců AOPK účastnících se jazykové výuky (dále označováno jako „studenti“) je 100.
- Vyučovanými jazyky budou převážně anglický jazyk, německý jazyk, případně může být požadována výuka také ruštiny, španělštiny, francouzštiny, italštiny.
- Poskytovatel výuky navrhne způsob rozdělení a zajistí vlastní rozdělení studentů do skupin (dále jen „kurzů“) podle úrovně znalosti cizího jazyka (např. anglický jazyk) – tyto kurzy budou po 6-8 studentech. Počet předpokládaných kurzů pro německý jazyk je 2.
- Výuka v jednotlivých kurzech bude obvykle zajištěna poskytovatelem v rozsahu 1 x 90 minut týdně.
- Jazyková výuka bude probíhat v prostorách objednatele, který zajistí jejich vybavení audio/video technikou (TV) s datovým připojením. Zařízení, ze kterého budou audio a video materiály přenášeny (např. Notebook) si zajistí poskytovatel.
- Výuka bude probíhat dle potřeb objednatele.
- Výuka bude zajištěna poskytovatelem prezenční, a v případě potřeby objednatele, také distanční formou.
- Výuka bude probíhat flexibilně během pracovní doby (mezi 9:00 – 14:00 hod, výjimečně až do 17:00) dle potřeb objednatele.
- Poskytovatel zajistí výuku kvalifikovanými lektory s odbornou kvalifikací pro výuku příslušného jazyka doloženou odpovídajícími certifikáty.
- Poskytovatel výuky zajistí výuku AJ a NJ dle jazykového auditu pro předpokládané jazykové úrovně A1 – C1.
- Pro vyšší jazykové stupně od úrovně B1, zajistí poskytovatel výuku rodilými mluvčími dle požadavku objednatele.

AD 2) Specifikace požadavků na zajištění standardizované zkoušky:

- U vybraných zaměstnanců objednatele zajistí poskytovatel provedení standardizované zkoušky ve smyslu jazykové kvalifikace dle Seznamu standardizovaných zkoušek MŠMT; ze dne 3. září 2019(Č. j. MŠMT- 24156/2019 v platném znění), (dále jen „zkouška“).
- Předpokládaný maximální počet studentů pro složení standardizované zkoušky je 20.
- Provedení zkoušky u vybraných zaměstnanců objednatele proběhne na základě písemné objednávky, kterou vystaví objednatel po dohodě s poskytovatelem a stanovení termínu zkoušky.

- Cena provedení zkoušky je pevně stanovena v ceníku služeb uvedených v Příloze č. 3 smlouvy.

AD 3) Zajištění souvisejících podpůrných služeb:

- Poskytovatel výuky zajistí řádný zápis studentů do prezenční listiny a potvrzení o proběhlé výuce.
- Podklady k výuce zajistí poskytovatel v tištěné i elektronické podobě.
- Poskytovatel výuky bude provádět monitoring výuky, evidovat docházku studentů v informačním systému, pravidelně reportovat objednateli informace o docházce. Objednatel bude mít možnost přístupu do informačního systému ke skupině studentů za AOPK.
- Poskytovatel výuky zajistí ověření znalostí studentů před zahájením výuky prostřednictvím provedení jazykového auditu pro rozřazení studentů do jednotlivých kurzů a průběžně bude jazykový audit provádět vždy po ukončení každého semestru.
- Úvodní jazykový audit pro rozřazení studentů do kurzů i jazykové audity po ukončení každého semestru jsou součástí ceny jazykového kurzu.
- V případě dosažení vyšší jazykové úrovně studenta po absolvování výuky poskytovatel zajistí osvědčení/certifikát o postupu do vyšší úrovně.
- Poskytovatel výuky přizpůsobí obsah výuky potřebám a požadavkům Objednatele a studentů.

SEZNAM ČLENŮ REALIZAČNÍHO TÝMU

Jméno a příjmení	Vztah k poskytovateli (zaměstnanec, poddodavatel)	Pozice v týmu
	DPP	Lektor AJ
	DPP	Lektor AJ
	DPP	Lektor AJ
	DPP	Lektor AJ
	DPP	Lektor NJ
	DPP	Lektor NJ
	DPP	Lektor FJ
	DPP	Lektor ŠPJ
	DPP	Lektor RJ
	DPP	Lektor IT